

Super Brugsen

GRÅSTEN

Torsdag, fredag og lørdagstilbud

DANMARKS
BILLIGSTE



29⁹⁵

UNDER
HALV
PRIS

Røget laks
200 gram

Pr. stk.

29⁹⁵

Saumon fumé
Salmone affumicato

ÅBNINGSTIDER
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00



Aksel Tang

tømmer/snedker

Vi bygger på tillid og godt håndværk




Ring **7447 4262**
eller skriv til
akseltang@mail.dk

OMBYGNING
RENOVERING
TOTALENTERPRISE

Aksel Tang 2033 7410 Bent Christensen 2916 6103

Sjællandsgade 16, 6400 Sønderborg · www.akseltang.dk



Bestil tid på
61 51 78 20



Hele familiens dyrlæge

v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk



Vi kan mere ...

... end Kong Fiddes livret

Spisestedet på havnefronten med lækre frokostretter, middagsretter, vin og kolde øl

Restaurant
COLOSSEUM

Sdr. Havnegade 24, 6400 Sønderborg · Telefon: 7442 2306
Se menukortet på www.restaurantcolosseum.dk

Tømmer · Snedker · Bådaptering · Møbler

FRIBYGG



Tlf. 28 77 73 59

E-mail: bennyterp@sport.dk

Klip ud

DET ER ALDRIG FOR SENT AT

HULMURSIISOLERE

- Lavere energiforbrug
- lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO² udslip

Autoriseret
ROCKWOOL[®]
Indblæsningsfirma



BØRGE NØRGAARD APS

Tømmer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg


TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529


www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk



GULV- & GARDINBUSSEN

BOOK EN TID
for personlig
rådgivning i butikken
eller hjemme hos dig.
TLF. 74 67 19 54





Garant Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

Mandag - torsdag · onsdag 9.30 - 16
torsdag 9.30 - 17.30 og lørdag 9.30 - 12.30

EFTERÅRSMESSE 2021

Torsdag den 23. september
kl. 19.00 - 22.00

Ahlmannsparken i Gråsten

Billetter á 150,-

kan købes hos
Matas, 2dreams,
Sönnichsen Ure&tsmykker,
SuperBrugsen Gråstens
pakkeudlevering.
Guldsmed Rie Meyer, Padborg



KJEMS

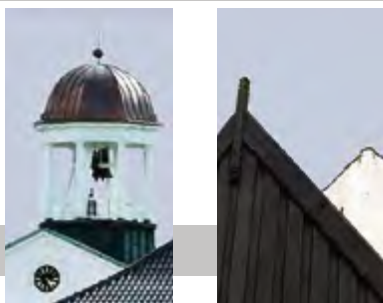
ADVOKATFIRMA

Stifte et selskab

Ejeraftaler

Omstrukturerer af selskaber

Sundsnes 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i august

Onsdag den 11. august kl. 18.00 Aftensang i Adsbøl kirke
Søndag den 15. august kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke



Sommerens sidste aftensang i Adsbøl kirke

Sommerens sidste aftensang finder sted i Adsbøl kirke. Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Aftensangen starter med prælude. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium.

Efter aftensangen er der mulighed for, at plukke en buket georginer med hjem. Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med organisten, står for aftenen.

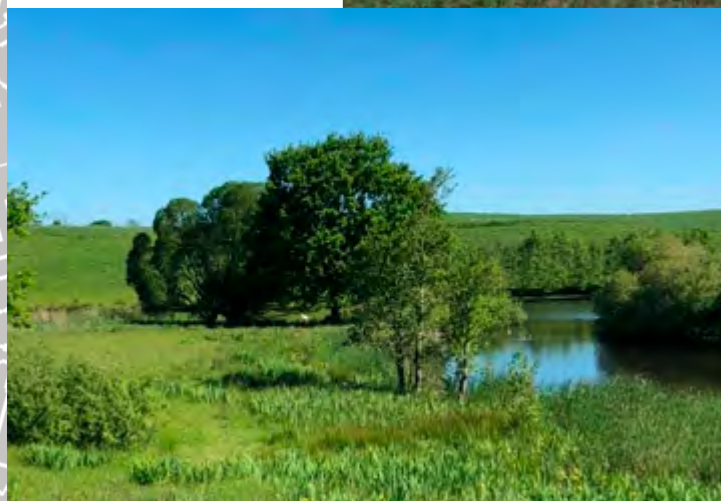
Sommerens sidste aftensalmesang finder sted onsdag den 11. august kl. 18 og varer cirka 25 minutter.

Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.

Gåtur hver onsdag

Man taler så godt sammen, når man går rundt i naturen, der jo tager sig ud på smukkeste – næsten uanset vejr og vind!

Vi mødes i Slotsgården **onsdage kl 9.00** og går en tur i det blå og grønne – en tur på ca. 1 time i et tempo, hvor de fleste kan være med. Vi går dog på ujævne stier, så tag fornuftigt fodtøj på. Alle er velkomne!



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

67 nye lejligheder ved Gråsten Havn

I begyndelsen af 2022 vil der stå 67 nye lejligheder klar til indflytning i det gamle Gigthospital i Gråsten.

Huslejen bliver på mellem 5.000 kr. og 10.000 kr. alt efter beliggenhed og størrelse.

Håndværkere er i fuld gang med at rive vægge ned, fjerne gamle toiletter og pille gulve op.

Det er bygge- og boligudlejningsfirma Grønnely, som er ved at omdanne den historiske bygning til attraktive lejligheder. Der er allerede 375 personer skrevet op til en lejlighed.

Byggeriet forventes at koste mellem 50 og 60 millioner kroner. ■



Distriktchef Andreas Augustinussen (tv) og medejer Peder Blak (th) fra byggefirmaet Grønnely fejrede indvielsen af byggeriet med Venstres borgmestercandidat, Ellen Trane Nørby, og byråds kandidat Ingrid Johannsen.



Borgmestercandidat Ellen Trane Nørby indviede byggeriet.

1-dags udflugt til Frederiksstad

Torsdag den 9. september

Vi kører ad den gamle hærvej til Slesvig, hvor vi ser Dannevirke og Valdemarsmuren, som blev opført, da Valdemar den Store var Danmarks konge.

Frokosten indtager vi i hollænderbyen Frederiksstad, der blev grundlagt i 1621. Byen har 400 års jubilæum i år. Vi får en guidede rundvisning, og nyder bagefter en farisær.

Hjemkomst ved 18-tiden.

Prisen inkluderer bus, guide, rundstykker, frokost og en farisær.

AFGANG

Alsion, Sønderborg	kl. 8.15
Nybøl Kirke	kl. 8.30
Broager Kirke	kl. 8.35
Elektrikeren, Egersund	kl. 8.40
Ahlmannsparken, Gråsten ..	kl. 8.45
Bageren Rinkenæs	kl. 8.55
Annie's Kiosk, Sønderhav ..	kl. 9.00
Elektrikeren, Kollund	kl. 9.05
Kruså Bankocenter	kl. 9.10
Bov Kirke	kl. 9.15
Circle K i Padborg	kl. 9.20

695,-



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



Stephan Kleinschmidt,
Slesvigsk Parti Sønderborg

Når vi arbejder sammen, så rykker det!

Gråsten er fuld af gode eksempler på at turisme, handel og kultur spiller sammen. Tænk blot på Æblefestivalen, Torvedagene og Høstmarkedet. Det styrker fællesskabet og skaber gode oplevelser, der tiltrækker flere borgere og gæster til Gråsten. Det giver omsætning og liv i by og butikker.



Slesvigsk Parti
Sammen for Synnejylland

slesvigsk-parti.dk

Ta' med

Quorp's Busser ApS
Hvorfor bruge deres busser, når De kan køre med Quorp's Busser

Til Wolfsburg og Autostadt

Fra fredag den 24. september 2021 til søndag den 26. september 2021

Fredag:

Vi starter opsamling fra Sønderborg kl. 6.00 (opsamling aftales ved tilmelding). Undervejs serveres der rundstykker og kaffe. Vi ankommer til Autostadt omkring kl. 14.00. Resten af dagen kan frit bruges i Autostadt, hvor der også er mulighed for at spise aftensmad (for egen regning). Senere er der indkvartering på hotellet.

Lørdag:

Morgenmaden serveres på hotellet kl. 7.00. Kl. 9.00 kører vi til Autostadt. Kl. 10.30 får vi en guidet tur rundt i autostadt, samt hører om dens historie. Turen varer ca. 1 time. (Vi bliver delt i 3 grupper) Vi håber, at der også er mulighed for en tur i "Car-Tower" Resten af dagen bruges på egen hånd til at udforske Autostadt

Lørdag aften er der lagt op til en festlig aften med fælles hygge og spisning på Restaurant Altes Brauhaus zu fallersleben kl. 19.00. Her serveres en stor og lækker buffet inkl. drikkevarer i 3 timer.

Søndag:

Morgenmaden serveres på hotellet fra kl. 7.00, herefter pakker vi bussen og kører mod Danmark kl. 9.00. Undervejs finder vi et sted at spise frokost (for egen regning) Vi forventer at være hjemme sidst på eftermiddagen.

Pris pr. person i dobbeltværelse **2.850 kr.**

Tillæg for enkeltværelse: 300 kr.

Tillæg for pladsreservation i bussen: 50 kr. pr. sæde

Prisen er inkl.

Bus tur/retur

Rundstykker og kaffe fredag morgen

2 overnatninger på Hotel Global Inn

Morgenmad på hotellet lørdag og søndag

Buffet inkl. drikkevarer lørdag aften

Fri adgang til Autostadt fredag og lørdag

Ved tilmelding eller spørgsmål, kontakt Brian:

Tlf. 74 65 08 50 • mail@quorpsbusser.dk • www.quorpsbusser.dk

Rejsegarantifond nr.: 2799 - se evt. mere på www.autostadt.dk - Ret til ændringer forbeholdes
Med forbehold for COVID-19.

Wellness ophold på Grand Hotel Struer og Kurbad Limfjorden



Nu har I muligheden for at komme helt ned i tempo og nyde en luksus weekend i fred og ro - i skønne omgivelser.

Måske sammen med et par gode venner, naboen, mødregruppen, kollegaer, din mor eller svigermor.

Eller en romantisk weekend uden børn ♥♥

Denne
lækre selv-
forkælelses tur,
får du for kun
3.750
kr. pr. person

**Fra fredag den 8. oktober 2021
til søndag den 10. oktober 2021**

Ved tilmelding eller spørgsmål, kontakt Brian:

Tlf. 74 65 08 50 - mail@quorpsbusser.dk www.quorpsbusser.dk

Quorp's Busser ApS
Hvorfor bruge deres busser, når De kan køre med Quorp's Busser

Følg
os på



Stenvej 15, Rinkenæs, 6300 Gråsten . Tlf. 74 65 08 50
Mail: mail@quorpsbusser.dk . www.quorpsbusser.dk . CVR: 37827681

Forbehold for COVID19 - ret til ændringer forbeholdes. Husk Sygesikringsbevis og rejseforsikring.
Teknisk arrangør: Quorps Busser ApS - Rejsegaranti nr. 2799

Biogasanlæg har fået endnu en klods om benet

Af Lise Kristensen

Biogasanlægget i Kværs har ikke alene ingen byggetilladelse. Der har heller aldrig været givet støbetilladelse til det storstilede projekt i Kværs.

Tidligere på året gik projektansvarlige Nature Energy i gang med at opføre den første silo til biogasanlægget. Den er opført ulovligt. Det viser sig, at støbearbejdet heller ikke har været omfattet af de nødvendige tilladelser. Det fremgår af en aktindsigt, som Nej tak til Biogas ved Kværs har fået i løbet af sommeren.

“Jeg er sikker på, der er foregået støbearbejde uden for tilladelsen, men jeg mener også, Nature Energy har været ude at beklage og givet udtryk for, det var en misforståelse, arbejdet var gået i gang. Det kan vi naturlig-



vis ikke tolerere, hvilket vi har gjort opmærksom på. Det er vor absolut klare opfattelse, Nature Energy overholder det standsningspåbud, der er givet,” siger direktør for teknik og miljø i Sønderborg kommune Bjarke Eriksen.

Ingen støbetilladelse

Den verserende høring af miljøvurdering og VVM-tilladelse giver travlhed i forvaltningen, der vil prioritere sagsbehandlingen højt for at få afklaret situationen, så bygherre

kan komme lovformeligt videre med projektet.

Kommunen har dog udtrykkeligt gjort opmærksom på, der ikke foreligger hverken byggetilladelse eller støbetilladelse, så Nature Energy kan hverken opføre siloer eller støbe fundamenter, som hidtil er foregået ulovligt. Nature Energy kan udelukkende gennemføre gravearbejder på grunden i Kværs.

“Høringssvarene til miljøundersøgelsen vil blive gennemgået grundigt. Det vil blive vurderet

om noget skal undersøges yderligere, inden vi forelægger resultatet til politisk beslutning. Vi vil ikke presse noget igennem, men vi har også en bygherre, der har en berettiget forventning om, kommunen ikke vil stå i vejen for projektet, og at det, man siger, også er det, man gør. Den bevågenhed, projektet er genstand for, tilsiger naturligvis, at vi ikke kan gå på kompromis. Biogasanlæg Kværs har bestemt første prioritet. Sagsbehandlingen kommer ikke til at tage

Etableringen af et biogasanlæg i Kværs mangler ikke alene miljøgodkendelse og byggetilladelse, men har heller aldrig været omfattet af en støbetilladelse, viser det sig.

Privatfoto

tre dage mere, end der er brug for, men selvfølgelig er det kommunen, der har tilsynspligten” siger Bjarke Eriksen, der ikke vil lægge sig fast på en dato for, hvornår byggeriet i Kværs kan gå i gang igen efter standsningspåbuddet i april.

“Jeg kan ikke sige hvilket udvalgsudvalg, den endelige godkendelse kommer op på. Vi tager et skridt ad gangen. Byggeriet kan for eksempel godt gå i gang med de nødvendige tilladelser sideløbende med afklaringen af ekspropriationsvilkår. Det er ikke så tit, vi har de her sager,” konkluderer Bjarke Eriksen.

Grove løjer

“Det er grove løjer, vi endnu engang skal gøre opmærksom på, byggeriet er gået i gang uden de nødvendige tilladelser,” siger Hans Jørgen Vaarbjerg fra Nej tak til Biogas ved Kværs.

Her har borgere fra starten været på barrikaderne, fordi de er imod opførelsen af et biogasanlæg tæt på motorvejen ved Kværs. Det giver trafik- og lugtgener, mener de.

Biogasanlægget skal i første omgang omsætte 400.000 ton biomasse til grøn energi. I fuldt udbygget omfang vil det have en kapacitet på 800.000 ton biomasse om året. Lokale svinebedrifter ventes at levere gylle til anlægget i Kværs, der har konkurrence af et lignende anlæg i Glansager ved Sønderborg og et nyt biogasanlæg i Kliplev. ■

folk
BALTICA
Billetter: www.folkbaltica.de

05. & 12.09.2021

05.09. • 15.00
Koncert og fortællinger
Sønderborg Slot
Askou, Andresen & Vorre

05.09. • 20.00
Åbningskoncert
Alsion
**fB Ensemble, Sønderjysk
Pigekor og gæster**

12.09. • 15.00
Slotskirke Gråsten
Väsen Duo



Birgitte Antonius
og John Skou
synger populære
revyviser

Rummelpot Awten

mæ glant grønlankål-spisen

Tirsdag den 30. november kl. 18.30 på
Anker's Restaurant • Fiskerisvej 2, 6300 Gråsten

Onsdag den 1. december kl. 18.30 på
Restaurant Knapp • Stennevej 79, 6200 Aabenraa

Torsdag den 2. december kl. 18.30 på
Agerskov Kro • Hovedgaden 3, 6534 Agerskov

Præsentation af æ Rummelpot 2021
ved redaktør Gunnar Hattesen

Præsentation af Æ Synnejysk Forening
ved formand Tage Lametsch

Sønderjysk grønlankål med
kålpølser, flæsk og hamburgerryg.

Birgitte Antonius og John Skou
synger populære revyviser.



æ Rummelpot

Pris pr. kuvert

kr. 299,-

TILMELDING PÅ
TLF. 2116 0683

Gråsten har fået grænseoverskridende have



Lokale mødte forleden op til indvielsen.

Foto Ingrid Johannsen

Foran CaFeodora på Gråsten Havn har slotsbyen fået en formidlingshave.

Haven er det første synlige bidrag til den grænseoverskridende blomsterfestival "Blomster bygger broer".

Formidlingshaven er en del af Interreg-projektet "Blumen bauen Brücken – Blomster bygger broer", en grænseoverskridende blomsterfestival, som er baseret på det tyske Gartenschau-princip og

det danske koncept "Aktiv turisme".

Haven er blevet etableret med fokus på biodiversitet, bæredygtighed og up-cycling, og hensigten er at knytte grænseregionen sammen ved hjælp af bæredygtige oplevelser inden for natur- og kulturturisme.

Haven er finansieret af midler fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling. ■



Stephan Kleinschmidt (Slesvigsk Parti), formand for Udvalget for Kultur, Idræt, Handel og Turisme, indviede den grænseoverskridende have.

Vi rydder op!

SLUTUDSALG

MASSER AF VARER **HALV PRIS**

VI GIVER **20%** RABAT PÅ IKKE NEDSATTE VARER

CANSON OF DENMARK BISON JACK'S

VINDJAKKER

HALV PRIS

SUNWILL JUST BETTER TROUSERS

Nordal

JAKKER - BLAZERE

HALV PRIS

eterna EXCELLENT

SKJORTER - LANG ÆRME

Normalpris 600,-

NU **300,-**

HALV PRIS

BISON

SKJORTER - STRIK

Normalpris 499,-

NU **249,-**

HALV PRIS

LINDBERGH

SKJORTER - STRIK

Normalpris 399,- / 499,-

NU **199,- / 249,-**

HALV PRIS

SUNWILL JUST BETTER TROUSERS

LÆRREDSBUKSER

Normalpris 800,-

NU **400,-**

HALV PRIS

MORGAN®

SHORTS LÅRLOMMER

Normalpris 299,-

NU **199,-**

SPAR 33%

MORGAN®

henderson

SKJORTER - KORT ÆRME

Normalpris 299,-

NU **199,-**

SPAR 33%

BISON HUZAR Performance OSCAR MORGAN® JBS BJØRN BORG LINDBERGH LINDBERGH eterna EXCELLENT bosweel shine SUNWILL TROUSERS CLIPPER Quality Match Wrangler®

ÅBNINGSTIDER
Mandag 9.30 - 17.30
Tirsdag 9.30 - 17.30
Onsdag 9.30 - 17.30
Torsdag 9.30 - 17.30
Fredag 9.30 - 18.00
Lørdag 9.00 - 13.00

TØJ | ekspert

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31
www.toejeksperten.dk

Nye landmænd fra Gråsten Landbrugsskole



De 76 nye faglærte landmænd inden for kvæg, svin og planter

Forleden dimitterede 76 elever som faglært landmand på Gråsten Landbrugsskole.

Landmandsuddannelsen tager 4 år. Udover det klassiske uddannelsesforløb kan man også tage uddannelsen som EUX, hvor man læser gymnasiefag ved siden af og dermed også får en studentereksamen. Eleverne kan vælge et speciale indenfor kvæg, svin og planter. Fra det kommende skoleår tilbydes der også speciale i fjerkræ.

Gråsten Landbrugsskole er en populær skole, hvor der er tilmeldt 15 procent flere elever det kommende skoleår.

Skolen er en traditionel landbrugsfaglig skole, der er fulgt med tiden. Der undervises i moderne undervisningslokaler, og Gråsten Landbrugsskole har tilknyttet et større landbrug med malkekvæg, søer og et alsidigt markbrug, som aktivt bruges i undervisningen. ■

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Træningstider HK Egene 2021/2022

Alt træning foregår i Ahlmannsparken

Årgang	Hold	Tider	Træner	Start
2016 og senere	U3 -U5	Mandag 16.45 - 17.30	Melanie Grohnheit	6. september
2010, 2011 og 2012	U9/11 drenge	Mandag 18.00 - 19.00	Hans Heissel	16. august
2010, 2011 og 2012	U9/11 piger	Mandag 18.00 - 19.00	Hans Heissel	16. august
2008 og 2009	U13 drenge	Mandag 19.00 - 20.00	Kent Ballhorn, Rasmus og Silas	16. august
2001 og tidligere	Senior dame	Mandag 20.00 - 21.30		16. august
2006 og 2007	U15 piger	Tirsdag og torsdag 17.30 - 19.00	Annette Sølbek Fink, Lena Steenholdt, Mogens Hansen	17. august
2004 og 2005	U17 piger	Tirsdag og torsdag 19.00 - 20.30	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	10. august
2003 og 2002	U19 piger	Tirsdag og torsdag 19.00 - 20.30	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	10. august
2013, 2014 og 2015	U6 / U8 Mix	Onsdag 17.00 - 18.00	Laura Jørgensen og Signe Steenholdt	1. september
2010, 2011 og 2012	U9/11 drenge	Onsdag 18.00 - 19.00	Hans Heissel	18. august
2010, 2011 og 2012	U9/11 piger	Onsdag 18.00 - 19.00	Hans Heissel	18. august
2008 og 2009	U13 drenge	Onsdag 19.00 - 20.00	Kent Ballhorn, Rasmus og Silas	18. august
2001 og tidligere	Senior herre	Onsdag 20.00 - 21.30		18. august
2006 og 2007	U15 piger	Tirsdag og torsdag 17.30 - 19.00	Annette Sølbek Fink, Lena Steenholdt, Mogens Hansen	19. august
2004 og 2005	U17 piger	Tirsdag og torsdag 19.00 - 20.30	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	12. august
2003 og 2002	U19 piger	Tirsdag og torsdag 19.00 - 20.30	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	12. august

* Hvis man har spørgsmål eller andet til ovenstående kan man kontakte Annette Jørgensen på tlf. 28 45 35 26.

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

ANLÆGSGARTNER



Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få FRADRAG for havearbejde

planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06

Gråsten Murerforretning ApS

Respekt for håndværket

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
www.graasten-murerforretning.dk
post@graasten-murerforretning.dk



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

bygaranti
www.bygaranti.dk

Energivejlederen



SKADESANALYSE - gode råd er ikke dyrt!

TILSTANDS-RAPPORTER

KØBER - ELLER BYGGE-TEKNISK RÅDGIVNING

ENERGI-MÆRKER

+45 40 20 25 53
6300@factum2.dk
factum2 Gråsten ApS
Emmas Have 9, 6300 Gråsten

[factum²]
- din lokale fagmand

LARS JUSTESEN TRANSPORT



Tlf: 22 30 05 05
Alle former for transport udføres

GASSERVICE - BLIKKENSLAGER VENTILATION - SMEDEARBEJDE - VAND - VARME - ENERGI RÅDGIVNING



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk





Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann-Føh

- Erhvervsret
- Ejendomsoverdragelse
- Erstatningsret
- Strafferetsager
- Testamenter
- Bobehandling
- Skilsmisseret
- Retssagsbehandling

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

AutoMester

Gisselmann Køb / Salg Service Værksted

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Aut. Installatør R. Pedersen VVS

ANNO 1938-2011 75

Kosmoshus Træfældning



Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

- Kort fortalt, vi fælder alt -

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

Gråsten elteknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis



Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig


Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Kontor: Nygade 8 - 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftaleArtikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dkUdebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send
en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på
tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dkMedichef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dkReporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.comReporter
Esben Cronbach
Telefon 26 77 22 72Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dkAvisen er i din postkasse
onsdag/torsdag og kan læses online
mandag aften på hjemmesiden
graastenavis.dkFotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dkReporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12Bogholder
Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag
fra kl. 11-15Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk**Deadlines**
Deadline for annoncer til
udarbejdelse er torsdag kl. 12.00
ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekter-annoncer,
reserveres inden fredag kl. 12.00
ugen inden indrykning, og afleveres
senest mandag kl. 12.00

Tillykke

- Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
 Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

- Frankeret kuvert vedlagt
kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949
 eller  MobilePay 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
 postafdelingen i SuperBrugsen i Gråsten.
 Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00



Privatfoto

Hen over sommeren har der været mulighed for at opleve en vifte af egnens dygtige musikere på Torvet i Gråsten. Fredag var det sangeren Michael Vogensen fra Vester Sottrup, som skabte en fantastisk stemning med sit brede repertoire. ■

Livemusik på Torvet



INFORMATIONSMØDE

Søndag den 15. august kl. 10.00
i Kværs Hallen

På mødet vil Styregruppen for **NEJ TAK** til biogas ved Kværs fortælle om forløbet og arbejdet, samt hvad der kan og skal gøres fremover.

Der er brug for, at vi endnu engang viser, at vi kan stå sammen!

Alle er velkomne – vel mødt

Styregruppen for
NEJ TAK til biogas ved Kværs



Herreklip 130,-
Børneklip under 12 år 100,-
Pensionistklip 100,-
Barbering m. kniv 70,-
Voksbeh. øre/næse 70,-

Tilbyder hjemmeklipning
HVER. 6 KLIPNING ER GRATIS

Tlf. 4232 6303
Borggade 4D - 6300 Gråsten

INGEN TIDSBESTILLING
Mandag-fredag: 9.00 - 17.30
Lørdag: 9.00 - 14.00





Tusind, tusind tak!

For flagning, besøg, gaver, blomster og al anden opmærksomhed ved min 80 års fødselsdag

Det var helt overvældende og glædede mig utrolig meget

*Tusind tak allesammen
 Inger Fjordbæk*

**GRÅSTEN
 HAVEKREDS**

**KOM TIL RUNDVISNING
 I DEN KONGELIGE
 KØKKENHAVE**

Onsdag den 18. august

Mødested: Parkeringspladsen på Slotsbanken kl. 19.00.

En repræsentant fra haven vil fortælle os om havens tilblivelse og guide os rundt.

**Entre: 30/60,-
 Husk kaffekur**

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 15. august kl. 11.00
 ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 15. august
 Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 15. august kl. 9.30
 ved Helle Domino Asmussen

BROAGER KIRKE

Søndag den 15. august kl. 10.30
 ved Malene Freksen med 2 dåb

EGERSUND KIRKE

Søndag den 15. august kl. 11.00
 ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 15. august kl. 9.30
 ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 15. august
 Ingen gudstjeneste

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 15. august kl. 11.00
 ved Karen Møldrup Rasmussen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 15. august kl. 11.00
 ved Helle Domino Asmussen

TYSK GUDSTJENESTE

Søndag, 15. august 16 Uhr,
 Gottesdienst in Gravenstein

Udsolgt til Bierfest i Kværs



Der er tradition for festglade gæster i Kværs, som kommer til at opleve en aften, som var de til Oktoberfest i München.

Arkivfoto

Af Gunnar Hattesen

Flere end 700 personer skal lørdag den 30. oktober til Bierfest i Kværs.

Arrangørerne melder alt udsolgt, når Kværs Hallen omdannes til Stadthalle og pyntes op i bedste Oktoberfest-stil.

Som de foregående år er det orkesteret HIT THE BEAT, der står for aftenens underholdning.

De har flere gange før bevist at kunne få samtlige gæster med på fællessang og polonaise-dans igenem hele hallen. ■

Gråsten Handel holder efterårsmesse

Gråsten Handel holder efterårsmesse torsdag den 23. september kl. 19-22 i Ahlmannsparken i Gråsten.

Efterårsmessen 2021 har alt med under sin kappe.

Der er mode indenfor både tøj, briller, hår og

nips til boligen samt inspiration indenfor mad. Der bliver catwalk med efterårets nyeste mode.

Trækplaster er Tv-journalisten Lene Beier, som er konferencier.

Billetter koster 150 kroner. ■



Lene Beier

Pressefoto

Lindegaardens Bedemand
Jytte Sahl
Kværsløkke 22
6300 Gråsten

Sønderborg afdeling:
Stenager 2
6400 Sønderborg

jytte@lindegaardensbedemand.dk
www.lindegaardensbedemand.dk

Døgnservice: 29 29 86 68

LINDEGAARDENS
BEDEMAND

Dødsfald

Min elskede mand,
vores far, svigerfar, Opa og Uropa
Gerhardt Jepsen

★15.6.1931 †2.8.2021

er stille sovnet ind i vores hjem i Egersund

I dyb taknemmelighed

Inge

Gertraudt & Matthias, Lene & Daniel, Anthon, Cathrine

Inge & Richard

Heinrich & Wilda, Hannah, Elias

Bisættelsen foregår onsdag, den 11. august kl. 11.00 i Egersund kirke
I stedet for blomster beder vi om en donation til Förde-Schule:

Förderverein Förde-Schule, Konto: 7930 - 1530014, MobilePay 94014

Tak til hjemmeplejen og lægehuset i Broager



GråstenAvis

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Bedemand Alice Tørøk

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid



– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begraveshjælp

- Kiste (hvid)
- Miljøurne
- Polstring af kiste
- Fri kørsel i Sønderjylland
- Honorar-samtale i hjemmet
- Dokumentarbejde inkl.
- Intet weekendtillæg
- Pris fra kr. 10.995,-

Alice Tørøk Bedemand Kontakt 71 78 76 22

– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
– Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemænd

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning
Helmich & søn
– Steffen Jensens efft.

Felstedvej 34
Gråsten
Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich Bent Petersen Vivi Clemmensen



Cykelfærgen solgte halvdelen af billetter

Cykelfærgen har sidste sejlads den 15. august.

Arkivfoto

Af Kristian Pallesen

Ca. halvdelen af billetterne til cykelfærgen

Danmark-Tyskland i sommer er solgt, og det tilfredsstillende både skipperen på færgen og cykelfærgens ophavsmand.

“Det er tekniske og praktiske vanskeligheder for tyskerne med at booke – og deres fortsatte corona-tilbageholdenhed, der primært forklarer, at vi ikke har haft fuldt hus”, mener skipper Palle Heinrich.

Og Gerhard Jacobsen tovholder for færge-projektet tilføjer:

“I betragtning af, at vi

den 1. maj ikke vidste, om vi overhovedet kom ud at sejle, må vi være ganske tilfredse”, siger han.

Cykelfærgen med udgangspunkt fra Egersund via Brunsnæs til Langballigau indledte sæsonen den 25. juni og slutter med sidste sejlads søndag den 15. august.

Dermed er det ved at være sidste chance for en rigtig god oplevelse på Flensborg Fjord i år, hvor ruten sejler to uger ekstra i forhold til sidste år.

“Der er flest passa-

gerer på strækningen Brunsnæs-Langballigau.

Vores ture til Flensborg har også rigtig pæn søgning, og vores tilbud om, at grupper kan leje cykelfærgen i tre timer på udvalgte tider er blevet en absolut succes”, oplyser Palle Heinrich.

Styrker Venneforening

Cykelfærgens Venner yder solid opbakning og er en uvurderlig del af cykelfærgens service – og turistinformation ombord.

Vennerne skal tilføres

mere power med en formel organisering i en forening. Det arbejde igangsætter Gerhard Jacobsen, bl.a. for at få ansvaret bredt ud på flere skuldre, men også for at igangsætte et arbejde med at skaffe penge til cykelfærgens kommende sæson.

“Vigtigst af alt skal vi have løst udfordringen med de tyske bookinger, så vi får flere passagerer fra syd”, erkender Gerhard Jacobsen. ■



Lotto på Broagerhus 2021

Torsdag den 2. september kl. 14.00

Torsdag den 7. oktober kl. 14.00

Torsdag den 4. november

Generalforsamling + lotto

Hyggeeftermiddag

Torsdag den 16. september kl. 14.00

Underholdning kaffe og kager. Pris kr. 60,-

Tilmelding senest den 9. september

til Thea tlf. 20 76 01 37

Julehygge

Torsdag den 2. December kl. 14.00

med underholdning, kaffe og kager pris kr. 60,-

Amerikansk lotteri, tilmelding senest den

24. november til Thea tlf. 20 76 01 37

Keglen

Starter Mandag den 6. september kl. 13.00 i Augustenborg

Har du lyst til at være med så kontakt Gunhild ang. kørsel på tlf. 29 84 97 06 (der er samkørsel)

Motion

er du medlem af Broager Pensionistforening gives et tilskud ring til Viggo for at høre nærmere på tlf. 22 97 99 30

Bestyrelsen

SKELDE GF Vintersæsonen 2021/2022 OPSTART I UGE 37

DAG	TID	HOLD	KONTAKTPERSON
Mandag	17.30 -19.00	Badminton	Kim tlf. 40501643
Tirsdag	17.00-18.00	Turbofræs. Børnehave - 2. klasse	Thomas tlf. 26140710
Tirsdag	18.30-19.30	GYMCROSS	Christina tlf. 40743597
Onsdag	17.30-19.00	Volleyball	Eva tlf. 23443479
Torsdag	17.00-18.00	Mini spring. 2 - 4 klasse	Thomas tlf. 26140710
Torsdag	18.00-19.30	Junior spring. 4. klasse og opefter	Thomas tlf. 26140710
Søndag	10.00-11.00	Forældre/barn. 0 - 3 år	Thomas tlf. 26140710
Søndag	11.00-12.00	Vildbasserne. 3 - 5 år	Thomas tlf. 26140710

Gymnastikopvisningen er den 13. marts 2022. Sæt allerede nu X i kalenderen!

Pris pr. barn 250,- og pr. voksen 300,- for vintersæsonen

Kortspil i klubhuset START UGE 37

DAG	TID	HOLD	KONTAKTPERSON
Mandag	13.30 - 17.30	Kanasta kun for damer	Vera Christiansen tlf. 53281801
Torsdag	19.00 -22.30	Præmieskat for begyndere og øvede	Viggo Hansen tlf. 74440416 Kim Paulsen tlf. 31167419

Pris pr. hold ved kortspil 100,-

Vel mødt

SKELDE GYMNASTIKFORENING

Lokale ryttere

En stribe lokale ryttere var i weekenden til ringridning i Tandslet.

Unge 15 - 19 år: Emily Andresen, Skelde, 14 ringe.

20-29 år: Lisa Hansen, Broager, 23 ringe.

30-39 år: Louise Brodersen, Gråsten, 22 ringe, Anja Iversen, Blans, 19 ringe.

40-49 år: Marlene B.

Furtner, Egersund, 13 ringe, Michaela Andresen, Skelde, 10 ringe.

50-59 år: Vivian Larsen, Nybøl, 22 ringe,

60-69 år: Bjarne Brodersen, Skodsbøl, 17 ringe, Inge Toft, Broager, 10 ringe.

70-: Gunnar Christensen, Broager, 11 ringe, Povl Jørgensen, Avnbøl, 6 ringe. ■

Flere elever

Adventure Efterskolen i Skelde har øget elevoptaget med 50 procent.

Søndag meldte et nyt kuld elever søndag deres ankomst.

Efterskolen er gået fra at have 60 til 90 elever. ■

Narko-kørsel

Politiet standsede torsdag aften en 27-årig mand fra Broager, der kørte i bil i Sønderborg.

Betjentene vurderede, at bilisten var påvirket af stoffer, så han blev sigtet og anholdt, så der kunne blive taget en blodprøve.

Resultatet af blodprøven afgør om sigtelsen frafaldes. ■

Broager Fjernvarmeselskab
Østergade 21, 6310 Broager
Tlf. 7444 1509, post@broager-fjernvarme.dk



Ordinær generalforsamling

Torsdag den 26. august 2021 kl. 19.30
i medborgerhuset, Broager

Af hensyn til et mindre traktement ønskes tilmelding senest tirsdag den 24. august via mail: post@broager-fjernvarme.dk eller tlf. 74441509.

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent.
2. Bestyrelsens beretning for det forløbne regnskabsår.
3. Den reviderede årsrapport fremlægges til godkendelse.
4. Budget opgjort efter varmforsyningslovens prisbestemmelser for indeværende driftsår fremlægges til orientering.
5. Fremlæggelse af investeringsplan/henlæggelsesplan for kommende år til orientering.
6. Forslag fra bestyrelsen.
7. Indkomne forslag fra andelshavere/varmeaftagere.
8. Valg af bestyrelsesmedlemmer. Efter tur afgår:
Jørgen Nielsen – modtager ikke genvalg.
Palle Klausen – modtager genvalg.
Peder E. Pedersen – modtager genvalg.
9. Valg af suppleanter til bestyrelsen. Efter tur afgår:
Asmus Frederiksen – modtager genvalg.
10. Eventuelt.

Den officielle årsrapport vil være fremlagt på varmecentralen.

Bestyrelsen

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

VOGNMAND / ENTREPRENØR / NEDBRYDNING

...til privat og erhverv

Selv-afhentningsplads med sand og grus 24/7

P. Christensen & Sønner

SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER · TLF. 74 44 16 57

www.pchristensenogsønner.dk – Følg os på

Konfirmationer ved Broager Kirke i august 2021



14. AUGUST KL. 9.00 VED MALENE FREKSEN

Loke Fig Andersen Vesterbakke 20
Gustav Sigmund Volbroek Berg..... Østerbakke 20
Kasper Jørgensen Nejs Bjerg 50
Lucas Klaastad..... Møllegade 29
Lasse Petersen..... Sandmarken 26, Nybøl
Mads Quitzau Ringridervej 15
Sebastian Sehrt..... Skræddergade 12, Skodsbøl
Oskar Svava Skræddergade 10, Skodsbøl
Nicolas Waag Pileløkke 26

14. AUGUST KL. 11.00 VED MALENE FREKSEN

Matilde Ebbesen..... Fasanvænget 7
Johanne Menzer Ecklon..... Rødevej 3, Iller
Nynne Gubbartsen Vesterled 6
Julie Clausen Hansen..... Brombjerg 53
Madicken Ellen Bundgaard Heigl..... Vestergade 11
Isolde Marie Bundgaard Heigl..... Vestergade 11
Cecilie Damsgaard Paulsen Dyntvej 76, Dynt
Lea Schønning..... Drosselvænget 12
Mathilde Sørensen..... Vandværksvej 10
Caroline Zachariassen..... Mølmark 27

21. AUGUST KL. 9.00 VED MALENE FREKSEN

Christian Kaas Hessellund Andresen..... Skeldemark 11, Skelde
Rasmus Jessen..... Teglparken 34, Egersund
Lucas Steg Nørgaard..... Ringridervej 12
Leander Hagensen Petersen..... Dyntvej 78 A, Dynt
Mathias Klimes Rasmussen Dyntvej 77, Dynt
Oliver Secher Sørensen Gammelmark 14
Marcus Matthiesen Thodsen..... Vemmingbundvej 2
Mathias Magnus Jensen..... Lågmajvej 2, Egersund

21. AUGUST KL. 11.00 VED MALENE FREKSEN

Pernille Hyldgaard Ludvigsen Sletmarken 55
Emma Leisa Asmussen..... Ringridervej 10
Vanessa May Belting..... Nyballe 26, Skelde
Emilie Boytang Christensen..... Mariehøj 7
Mathilde Orris Christensen Skodsbølvej 90, Skodsbøl
Mille Christensen..... Kirkegade 15
Sissel Katrine Fritz Christensen Kløvermarken 81, Sønderborg
Mia Cordsen..... Storegade 36

Freya Yang Larsen O'Driscoll..... Gartnervænget 2 A
Josefine Werner..... Gåsbjergvej 7, Dynt
Frida Deigaard Petersen..... Ringgade 8

28. AUGUST KL. 9.00 VED HENRIK BO JACOBSEN

Christian Alexander Bucelea Kirkegade 2 B
Benjamin Bungler..... Sundgade 49, Egersund
Elliot Strange Fairclough..... Nejs Bjerg 20
Victor Noah Hønholt Hansen..... Vemmingbundvej 3
Sebastian Furtner Horne..... Sct Pauli 24, st
Jakob Fuglsig Kornbek..... Østerballe 12, Skelde
Silas Schlebaum Mulberg Østerbakke 36
Andreas Wilhelmsen Schmuck..... Brovej 87
William Petersen Steffensen Kystvej 7, Egersund
Lasse Damsgaard Sørensen..... Pileløkke 3
Morten Løvenherz Zacho Warnecke..... Ringridervej 1

28. AUGUST KL. 11.00 VED HENRIK BO JACOBSEN

Victoria Korb Møller Albrechtsen .. Bøffelkobbvej 2, Dybbøl
Mira Hansen Albæk..... Østergade 18
Camilla-Cecilie Läu Christensen..... Østermarken 7

Stefanie Marie Sandholm Jensen..... Nederballe 22, Skelde
Sif Mila Lorenzen..... Storegade 28
Cecilie Olling Thomsen Stærevænget 7
Regitze Petrine Træbing Winther..... Solskrænten 21
Mie Kaizler Østergaard..... Nørregade 14, Skodsbøl
Karoline Pagaard Christensen..... Vesterbakke 1



Konfirmationstelegrammer kan afleveres i Sognegården fra kl. 8:30 til kl. 12:00. Der er vagter tilstede.

Drengene (konfirmeres kl. 9.00) afhenter deres poser efter kl. 10.00 og pigerne (konfirmeres kl. 11.00) afhenter deres poser efter kl. 12.00

Egernsunds sidste slagter gået bort

Gerhardt Jepsen, Egernsund, er død, 90 år.

Han blev født i 1931 i Phillipsborgmark ved Vester Snogbæk i daværende Ullerup Kommune.

I 1936 kom Gerhardt i skole i Ullerup, hvor nogle af hans 7 søskende allerede gik.

Efter konfirmationen i 1946 i Marie kirke i Sønderborg kom den unge landmandssøn i slagterlære i Avnbøl.

Som udlært slagter-

svend arbejdede han fra 1951 først på slagteriet i Gråsten, derefter hos Vollstedt i Haderslev og til sidst hos Schlachter Fasse i Flensborg.

Herfra blev han i 1952 kaldt til Egernsund, for at hjælpe sin moster med at køre sin bedstefars slagterforretning på Storegade videre efter dennes død. Snart indså den unge slagter, at han ville være selvstændig og overtog forretningen, som han førte

videre alene, indtil han i 1954 mødte Ingeborg, sin ægtefælle igennem 65 år.

Ingeborg arbejdede på det tidspunkt i en af Sønderborgs slagterforretninger. De blev gift i 1955 og sammen udviklede de bedstefarens slagterforretning med eget pølsemageri, hjemmelavede specialiteter og smørrebrød ud af huset.

Efter lavkonjunkturen i slutningen af 70'erne førte Inge Jepsen slagterbutik-

ken videre, mens Gerhardt fandt arbejde hos FDM. Snart blev han ansat som asurandør i Falck, hvor han arbejdede i mange år.

I 1977 besluttede parret at lukke den traditionsrige slagterforretning i Egernsund, mens han fortsatte med at arbejde for Falck. Dette job holdt han rigtig meget af og det gjorde det også muligt for ham at gå pension allerede som 59-årig i 1990.

Rejser til Asien

Den tidlige pensionsalder gav også mulighed for at rejse til Asien, hvor to af parrets tre børn har boet siden 1980'erne. Det blev til utallige rejser til Hong Kong og også en 3 måneders tur sammen med sønnen igennem Australiens enestående natur. Også hverdagen i Egernsund blev fyldt med mange gøremål, f.eks. sørgede Gerhardt Jepsen i mere end 25 år for, at der var brænde til husets fyr ved at skove mange rummeter træ hvert år. Hele

sit liv var han ivrig jæger i Skodsbøl-Egernsund Jagtforening og var i de seneste år stadig med til nogle jagter om året som observatør.

Det traditionelle sønderjyske skattpil hørte altid til Gerhardts fritidsinteresse og han spillede en gang om ugen på Broagerhus.

Det vigtigste, som Gerhardt Jepsen tog med sig fra alle sine gøremål og rejser var, er han lærte at "omgås mennesker". Han elskede at være sammen med andre mennesker. ■

Jagter yngre medlemmer

Af Esben Cronbach

Medlemmerne bliver ældre, og melder sig ud af Sundeved Husholdningsforening.

Derfor søger de nu med lys og lygte efter unge mennesker til foreningen. Mange foreninger i Dan-

mark oplevede et fald i medlemstallet under coronapandemien. Hos Sundeved Husholdningsforening er det ikke coronapandemien, der har skylden. Det er alderen. Medlemmerne bliver ældre, og dropper derfor ud af foreningen. Derfor sæt-

ter retter de nu søgelyset mod yngre generationer.

Arrangementer for alle

Når der planlægges arrangementer, er det fællesskabet og sammenholdet, bestyrelsen lægger vægt på.

"Vi fokuserer på samværet med andre, og at man foretager sig noget sammen. Det har alt sammen relation til noget kulturelt

og socialt, og også noget fagligt omkring det husholdningsmæssige," siger formanden, Jytte Boysen.

Og nu er der altså også fokus på, at det skal tiltale de yngre generationer. Men det er ikke altid helt let at finde ud af, hvad det er, medlemmerne vil have. For hvordan ved man egentlig det? Det har formanden og bestyrelsen spurgt sig selv om.

"Vi synes, det er lidt svært, for hvad vil folk gerne have? Ind imellem, når vi har strikkeaftener, kan der være utroligt mange, der melder sig til," siger formanden.

Strikkeaftener er noget af, der muligvis kan virke for fremtiden, som noget der kan tiltrække de yngre generationer, mener de. Aftenerne har før tiltrukket omkring 75 deltagere.

Et rigt år

Selvom coronapandemien begrænsede, hvad man kunne lave af arrangementer, lykkedes det alligevel at afholde flere ting.

Først kom Mikkel Jørgensen fra Alsik forbi og lavede god mad for medlemmerne til deres årlige middag. I efteråret aflagde de visit på Holm Vineri, hvor de hørte om

hvordan vinen bliver lavet. Aftenen sluttede af med en lækker vinsmagning.

I år er flere ting også allerede planlagt. Den 26. august besøger Sundeved Husholdningsforening Solhjem, hvor de i sensommeren skal hygge med grillmad og underholdning ved Michael Mogensen, der spiller festen op.

Forandret bestyrelse

Ud over flere arrangementer det seneste år, har de også i foreningen afholdt generalforsamling. Her stoppede Tine Paulsen efter 21 år. Den tidligere suppleant, Kirsten Warnecke, har overtaget Tine Paulsens plads som menigt medlem. Pia Kock Johannsen er kommet ind i bestyrelsen som ny suppleant. ■

JOHNS FODINDLÆG ved **John Christiansen**

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Derudover:

- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: kontakt@johnsfodindlaeg.dk
GRATIS Konsultation efter aftale:
 Peerløkke 65, Vester Sottrup 6400 Sønderborg

Vester Sottrup Vandværk a.m.b.a. afholder

Ordinær generalforsamling

Mandag den 30. august, kl. 19.00 på Forsamlingsgården Sundeved

(krostuen)

Med følgende dagsorden:

- Valg af dirigent
- Bestyrelsens beretning
- Det reviderede regnskab forelægges til godkendelse
- Budget for det/de kommende år forelægges til godkendelse
- Behandling af indkomne forslag
- Valg af medlemmer og suppleanter til bestyrelsen
- Valg af revisor og revisorsuppleant
- Eventuelt

Den seneste årsrapport kan ses på www.vestersottrup-vand.dk

Telefonisk tilmelding senest den 23. august 2021 på tlf./sms 22 18 63 63 eller mail mk@vestersottrup-vand.dk

Bestyrelsen

Traktor rammer bil

En ung mand med en traktor bakker ud fra en mark på Avnbølstenvej i Avnbøl.

Han bemærker ikke, der

er en personbil, så den bliver ramt.

Der skete ingen personskader og traktorføreren er sigtet i sagen. ■

Blans Vandværk

afholder ordinær

Generalforsamling

Torsdag den 9. september kl. 19.30 på Ballebro Fægekro

Dagsorden ifølge vedtægterne

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning
3. Det reviderede regnskab forelægges til godkendelse
4. Budget for det/de kommende år fremlægges til godkendelse
5. Behandling af indkomne forslag
6. Valg af medlemmer og suppleanter til bestyrelsen
7. Valg af revisorer og suppleanter
8. Eventuelt.

Forslag skal afgives til bestyrelsen senest 14 dage før generalforsamlingen.

Alle medlemmer er velkomne
Bestyrelsen

Minilæsser stjålet

En ukendt gerningsmand brækkede forleden et vindue op i en bygning i Avnbøl.

I entreen fandt han et nøgleskab og tog nøglen til minilæsser, som var et andet sted på matriklen.

Politiet opfordrer til, at man ringer 114, hvis man ser en gul Volvo L30 minilæsser.

Minilæsseren har en værdi på 200.000 kroner. ■

 RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**

Diamantkonfirmation i Ullerup Kirke



Af Gunnar Hattesen

Fra venstre ses Marie Lorenzen gift Rasmussen, Esther Petersen gift Klietsch, Kristian Lyck, Dorthea Lei gift Madsen, Annelise Jørgensen gift Nissen, Else Marie Pedersen gift Petersen, Ingrid Hansen gift Roth, Hans Jørn Autzen, Else Marie Christensen gift Sørensen, Bent Clausen, Finn Knudsen, Claus Jacobsen

De blev konfirmeret i 1961 i Ullerup Kirke. En af diamantkonfirmanderne, Dorthea Madsen, måtte udføre et større detektivarbejde for at finde de andre, men da det lykkedes, var gensynsglæden stor.

Forleden mødtes 12 konfirmander fra 1961 til en kirkelig ceremoni i Ullerup Kirke,

Derefter var der frokost på Den Gamle Kro i Gråsten.

Traditionen med at mø-

des til guldkonfirmation og diamantkonfirmation stammer tilbage fra dengang Sønderjylland var tysk, altså fra krigen i 1864 og indtil Genforeningen i 1920. For i Tyskland er det normalt at fejre guldkonfirmation og diamantkonfirmation.

Det er ganske få kirker nord for Kongeåen, som tilbyder guldkonfirmation, men i Sønderjylland er der en stærk tradition for at mødes i kirken i 50-året for sin konfirmation og få et Guds ord med på vejen. ■

SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

Det sker i Sottrup og Nybøl Kirke i august

Sensommergudstjeneste i præstegårdshaven

Søndag den 29. august kl. 10.30.

Vi har bedt om godt vejr således, at vi kan fejre familiegudstjeneste i det fri. Det foregår i præstegårdshaven på Præstevænget 16 søndag den 29. august kl. 10.30. Der er vil være bibelsk fortælling, salmer og brusende musik. Efter gudstjenesten er menighedsrådet vært med lidt til mave og gane.

Konfirmation 2021

Weekenden den 4. – 5. september står i konfirmationernes tegn. Så hejs Dannebrog og vær' med til at fejre de unge mennesker.

Lørdag den 4. sept. kl. 10.00 konfirmeres følgende i Sottrup Kirke:

Kasper Staugaard Byllemos
Oliver Peulike Christensen
Mikkel Petersen Christiansen
Frederik Duus Haarnagel
Mads Svane Jessen
Johan Lindegaard
Carl Gustav Palmelund Lindemann
Tobias Vraa Lysgaard
Lucas Emil Christensen Møller
Andreas Reimer
Magnus Hohwü Sigurdsson
Anders Kock Sørensen
Tilde Munk Düwel
Silje Andrea Palmelund Lindemann
Sille Cilia Nielsen
Wilma Alberte Schumann

Søndag den 5. sept. kl. 10.00 konfirmeres følgende i Nybøl Kirke:

Frederik Hamann Bladt
Anders Søholm Bonefeld
Anders Schack Kock
Mikkel Lange
Maja Dalum
Thea Lassen Jensen
Sara Rosa Fosgerau von Oldenburg
Mathilde Holtz Pedersen

Telegrammer, kort og roser kan afleveres i sognehuset i Sottrup eller i graverbygning i Nybøl på selve dagen.

Babysalmesang

Der er rigtig mange skønne børnefamilier i Nybøl og Sottrup, og kirken inviterer til babysalmesang tirsdag formiddag i Nybøl Kirke. Nyt hold begynder efter sommerferien **tirsdag den 31. august kl. 10.00.**

Mere information kan fås hos Anemette Thomas på tlf. 61 40 11 26.

Årets sogneudflugt går til Christiansfeld

Onsdag den 1. september kører vi mod honningkagerens by, hvor vi skal på guidet historisk tur rundt i byen og selvfølgelig spise honningkage og lagkage på Brødremenighedens Hotel. Der er afgang fra Nybøl kl. 11.00 og fra Sottrup kl. 11.15.

Prisen for hele herligheden inkl. frokost-pose er kr. 100,-

Tilmelding til sognepræst Karen Møldrup Rasmussen på mail: kamoe@km.dk eller tlf. 23 32 62 69 inden den 25. august.



Gudstjenesteliste

Søndag den 15. august	kl. 11.00	ved Karen Møldrup Rasmussen	Sottrup
Søndag den 22. august	kl. 9.00	v. Lis-Ann Rotem	Nybøl
Søndag den 29. august	kl. 10.30	v. Karen Møldrup Rasmussen	Sensommergudstjeneste i præstegårdshaven
Lørdag den 4. september	kl. 10.00	v. Karen Møldrup Rasmussen	Konfirmation i Sottrup
Søndag den 5. september	kl. 10.00	v. Karen Møldrup Rasmussen	Konfirmation i Nybøl
Søndag den 12. september	kl. 9.30	v. Karen Møldrup Rasmussen	Nybøl
Søndag den 12. september	kl. 11.00	v. Karen Møldrup Rasmussen	Sottrup
Søndag den 19. september	kl. 11.00	v. Karen Møldrup Rasmussen	HØST - gudstjeneste i Sottrup

Se mere information på kirkernes hjemmeside: www.sottrup-kirke.dk / www.nyboel-kirke.dk eller på facebook. Kom og vær' med i fællesskabet i din kirke!



Hørt i byen

Mr Kværns, Hans Lenger, har købt hus på Brinken i Gråsten. Huset skal nu istandsættes, og han flytter til slotsbyen i begyndelsen af det nye år.

En bilist kørte forleden ind i en motorcykel på Felstedvej ved Gråsten. Der skete ingen skader på hverken motorcyklist eller bilist. Bilen skulle dreje til højre, men bilisten overså motorcyklisten, som han påkørte. Bilisten er sigtet i sagen.

Line Frederiksen, Blomstertorvet, har nydt to ugers ferie i det danske sommerland med familien. De har været i sommerhus på Fyn og på dagsudflugter til Odense Zoo, Randers Regnskov og Djurs Sommerland.

I SFO'en på Rinkenæs Skole har man holdt ringridning med hjemmelavede heste og uddeling af medaljer og præmier.

Markedsdagene på Benniksgaard i Rinkenæs var en succes. Allerede fra morgenstunden havde mange gjort en god handel.

Sognepræst Hanne Beierholm Christensen har været med sin mand og datter på en uges ferie på Kreta, hvor temperaturen røg op over 40 grader.

Der bliver alligevel æblefestival i Gråsten, som er hjembyen for Danmarks nationalæble. Æblefestivalen holdes 1.-3. oktober på Gråsten Havn. Her kan publikum nyde nogle dejlige og hyggelige stunder i godt selskab og med god musik. ■



UGENS BIL



Audi A5
2,0 TDi 143 Sportback Multitr.
12/2012
km 168.000
Diesel
Koksmetal
189.400,-

Pæne biler til nettopriser

thomsens|auto

ALTID 300 BILER PÅ LAGER

Hovednummer tlf. 7060 2033

Afdelinger i
Kollund / Sønderborg / Vojens
Se mere på www.thomsens-auto.dk

Stillinger

FRITIDSJOB

Her er fritidsjobbet til dig, der er under uddannelse et par år endnu, og gerne vil tjene lidt ekstra til studierne.

Vi har nemlig brug for dig i vores team nogle timer om ugen - aften/weekend efter aftale.

Vi kræver blot, at du er kvik og serviceminded og har lyst til at arbejde i en moderne butik, hvor du næppe kommer til at kede dig.

INTERESSERET?

Send en ansøgning til adressen herunder eller kig forbi butikken og lad os tage en snak om mulighederne.

Vi glæder os til at høre fra dig.

Du skal være fyldt 18 år.

shell.graasten@mail.dk

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70



Dit værksted og servicebutik på vejen



Hotelejer Mads Friis.

Årsmøde i Historisk Forening

Som alle andre foreninger måtte Historisk Forening for Graasten By og Egn udsætte afholdelsen af generalforsamlingen til bedre tider.

Bestyrelsen håber, at de bedre tider nu er kommet, og indkalder derfor til generalforsamling.

Generalforsamlingen afholdes tirsdag den 24.

august, på Benniksgaard, Sejersvej 101 i Rinkenæs. Kl. 19.30 fortæller hotelejer Mads Friis om Benniksgaards historie. Derefter afholdes generalforsamlingen efter vedtægterne. ■

Nye låger
- monteret på 1 dag

Forny dit køkken ved at udskifte til **DANSK**-producerede låger, skuffer, bordplader med videre...
Alt efter mål - passer til **ALLE** køkkener!

Ring og bestil tid til et **gratis** hjemmebesøg!

OK KØKKEN-RENOVERING
KØKKEN · BAD · GARDEROBE

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Se hvor vi udstiller på facebook eller på www.okkr.dk

Danmarks eneste landsdækkende kæde - din garanti for tryk og kvalitet

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



Få en gratis salgsvurdering.
Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnaes 19, Ulsnaescentret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk



HUS SØGES

Hus ønskes til leje i Gråsten og omegn, hvor der må være hundegård.

HENVENDELSE PÅ TLF. 2668 8075

GråstenAvis

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i gråsten, 80 m², udlejes til rolig lejer, uden husdyr og børn.

Husleje 3.400 kr + forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

LEJLIGHED I SKODSBØL

3 Værelses Lejlighed 65 m²

Månedlig kr. 3.600,- + forbrug kr. 1.000,-

Depositum kr. 10.8000,- Fra den 1. september 2021.

FINN MARCUSSEN
TLF. 74 65 00 20



Far og søn køber værtshuset Toldboden i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Værtshuset Toldboden i Padborg får ny ejer.

Det er Bent Clausen som

sammen med sin søn, Marco Falk Clausen, har købt det kendte værtshus i Padborg Torvecenter.

“Vi syntes simpelthen

det var synd, at det gode værtshus skulle gå til grunde. Derfor besluttede vi at købe det og få det op at stå igen, som i dets

tidligere velmagtsdage”, fortæller Bent Clausen.

Far og søn er af den overbevisning, at de kan tiltrække både unge og

Marco Falk Clausen har sammen med sin far, Bent Clausen, købt Toldboden i Padborg Torvecenter.

Foto Ditte Vennits Nielsen

ældre. Begge vil beholde deres job som pedel på First Camp Frigård og hos Freja.

Det er planen, at de selv vil passe værtshuset efter endt arbejdstid i hverdagen og i dagtimerne i weekenderne. De leder efter den rigtige til et fuldtidsjob i hverdagen og nogle gode unge mennesker til bartjansen om aftenen i weekenderne.

“Vi er selv i fuld gang med at renovere, male og shine hele stedet op. Det trænger til en kærlig hånd. Vi sætter også et bedre udluftningssystem

op, da der stadig må ryges på stedet”, fortæller Marco Falk Clausen.

Bevilling

Så snart spiritusbevillingen er i hus, åbner Toldboden i samme gode ånd, som da Jesper Ulrich drev det. Der vil være åbent fra kl. 10 til 20 i hverdagen og til kl. 02 i weekenderne.

Der er planlagt nye tiltag såsom salg af toast og snacks. Desuden bliver der et rum med dart og sømblok, som er populært hos unge. Derudover fortsætter man med spillemaskiner. Bingo om søndagen vil blive genoptaget.

“Det er vigtigt, at der er plads til alle. Der vil altid være kaffe på kanden, og vi glæder os til at se både de gamle stamkunder og mange nye”, fortæller de nye ejere. ■

KRUSSELL'S MULTISERVICE

700,-
Op til 450 kvm

Algebehandling

Telefon: 61 80 61 61 info@krussellmultiservice.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

ONSDAG	den 11.	Schnitzel med grøn blanding
TORS DAG	den 12.	Paneret stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 13.	Flæskesteg med grøntsager
LØRDAG	den 14.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 15.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 16.	Svensk pølseret med rødbeder
TIRSDAG	den 17.	Græsk farsbrød med ris og salat

A la carte menu kl. 7.00 - 21.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn APS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej 7 • DK 6330 Padborg • T +45 7460 8000
F + 45 7460 8024 • M LB@LBbilsyn.dk • www.LBbilsyn.dk

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a 20 24 76 14
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

Selv afhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

w/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnetimer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frølevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Flere sønderjyske statsskove skal være urørte

Naturstyrelsen inviterer til borgermøde i 9 af de sønderjyske skove i august måned.

Danmark får mere urørt skov. Regeringen og aftalepartierne bag finansloven

har besluttet at stoppe den kommercielle skovdrift på næsten 9.000 hektar i statsskove og retningslinjerne, der skal følges i de urørte skove er vedtaget.

I løbet af 2021 skal der laves en forvaltningsplan for hvert af de omfattede skovarealer, så det bliver fastlagt f.eks. hvilke træarter, der skal tages ud af skovene, hvor der skal lukkes grøfter eller hvor der skal hegnes og græsses.

“I nogle skovområder vil der ske store forandringer”, siger skovrider Inge Gillesberg.

Mest markant bliver det de steder, hvor hele bevoksninger af ikke hjemmehørende træarter f.eks. sitkagran og douglasgran bliver fældet. Med tiden vil det også blive tydeligt, at skovene bliver mere våde, når grøfter lukkes.”

I løbet af august måned inviterer Naturstyrelsen Sønderjylland til borgermøder, hvor der bliver mulighed for at høre om og drøfte de tiltag, som forventes at blive iværksat i de enkelte skovområder.

“Naturstyrelsen vil gerne invitere til dialog”, fortsætter Inge Gillesberg.

Mange borgere har stort engagement i det skovområde, som de måske bruger dagligt. Borgerne skal kende til planerne og have mulighed for at komme med input.”

Der er planlagt følgende borgermøder – alle dage kl. 19 – 21.

Kelstrup Fredskov og Hønsnap skov, mandag den 16. august 2021

Gråsten dyrehave og Rinkenæs skov, mandag den 23. august 2021 ■

Folkekirken Bov Sogn

UDFYLDNINGSVALG TIL BOV MENIGHEDSRÅD

Menigheds- og orienteringsmøde

Bov Menighedsråd har besluttet at gennemføre udfyldningsvalg, for at supplere op på de ledige pladser i Menighedsrådet såvel som stedfortrædere.

Forinden valget afholdes der derfor menigheds- og orienteringsmøde:

Torsdag den 19. august 2021 kl. 19.00 på Bov Kro

På mødet informeres der om menighedsrådets arbejde i den forløbne funktionsperiode, om kommende opgaver og visioner, samt om rammerne for det forestående valg mv.

Husk at der ifølge nuværende retningslinjer skal fremvises coronapas.

Udfyldningsvalg

Torsdag den 16. september 2021 kl. 18.30 i Multihuset ved Grænehallerne i Kruså

Mulige kandidater, stedfortrædere og andre interesserede kan rette henvendelse til formanden for valgbestyrelsen Erik Secher på tlf.: 31 35 41 90 eller mail: ese@km.dk

Husk at der ifølge nuværende retningslinjer skal fremvises coronapas.

Bov & Kollund kirker

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Virksomhedsbesøg på Hummel byggeriet

Bov Venstre indbyder onsdag den 18. august kl. 17.00-19.00 til virksomhedsbesøg vest for motorvejen ved Hummel byggeriet.

Her er interesserede velkomne til at møde op og

få indblik i de store udviklingsplaner for stedet.

Først vil Kenneth Hansen fra Hummel fortælle om byggeriet, der er ved at tage form ved Mejerivej.

Herefter vil borgmester

Thomas Andresen (V) give et indblik i de kæmpe udviklingsplaner, der er for området og forbindelsen mellem transportsektoren vest/øst.

De fem lokale venstrepolitikere Ditte Vennits Nielsen, Jens Wistoft, Lars Kristensen, Lone Bakowsky og Susanne Provstgaard vil være til stede, og der vil være mulighed for at få en dialog med dem.

Der bliver serveret en grillpølse og en øl/vand.

Bov Venstre håber, mange lokale borgere vil tage imod invitationen og møde op. ■

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål



ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Bov-Padborg Begravelsesforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Gunnar Petersen Rie Rabøl Jørgensen Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

BOV KIRKE Søndag den 15. august kl. 11.00 ved Maria Louise Odgaard Møller

KOLLUND KIRKE Søndag den 15. august kl. 9.30 ved Maria Louise Odgaard Møller

HOLBØL KIRKE Søndag den 15. august Ingen gudstjeneste

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 13.430
LEVERING: FK Distribution
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør Gunnar Hattesen Telefon 21 16 06 83 gh@bovavis.dk

Lokalredaktør Ditte Vennits Nielsen Telefon 25 98 91 80 dvn@bovavis.dk

Mediechef Ingrid Johannsen Telefon 21 19 02 80 isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse Hans-Ole Nielsen Telefon 36 95 99 36 bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse Marta Serrano Sánchez bovavis@graphos.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Følg os på Facebook

God musik på Friluftsscene

Af Ditte Vennits Nielsen

Friluftsscenen i Padborg Skov danner fredag den 13. august og lørdag den 14. august rammen om en koncert.

Der er lagt op til to forrygende dage med god musik, hygge og socialt samvær. De frivillige har stået på hænder for at stable to gode arrangementer på benene.

Der startes ud med det lokale band Banditterne light, hvor man kan høre Christian Bo Boysen og Shane Bekker Dhiman med deres to guitarer og forrygende sangstemmer. De spiller de gode kendte danske og udenlandske hits, som man kan synge med på.

Lørdag er det så Allan Olsens tur. Han har lavet en soloturné, hvor det er lykkedes at få den kendte solist til at besøge Padborg Skov.



Sangeren Allan Olsen optræder på Friluftsscenen i Padborg Skov. Arkivfoto

“Vi er enormt stolte over, at Allan Olsen sagde ja til at komme og spille herhede. Han er jo et ikon i den danske musikverden, og det er ikke hver dag, man kan opleve så stort et navn henede”, fortæller Ninna Schrum, som tilføjer, at der stadig er ledige billetter. Hun håber, at begge dage bliver udsolgt.

Fredag begynder koncerten kl. 18,30 og billetterne koster kun 50 kr. inkl. en grillpølse samt øl/vand.

Lørdag er billetprisen 300 kr. og koncerten starter kl. 19.00. En time før startes grillen, og der kan købes grillpølser, øl, vand, vin, kaffe/the og kage. Der kan købes billetter ved indgangen. ■

NYHED



Fodpleje og velvære

Torsdag den 19. august åbner jeg i Kelstrupskov

Jeg tilbyder:

- Fodbehandling
- Gele på tånegle
- Parafinbehandling af fødder
- Voksbehandling af ben m.m.
- Farvning af bryn og vipper
- Lash Lift



Kelstrupskov Fodpleje
v/ Henriette Helene Feddersen

Mosevej 18, 6340 Kruså • Tlf.: 61 15 60 68 • kelstrupskovfodpleje.dk

UDSALGSSLUTSPURT I UGE 32

KUN TORSDAG

JBS undertøj
÷20%

KUN FREDAG

Eterna
skjorter k/ærmer

375,-

KUN LØRDAG

Alberto og
Hatric jeans

÷50%

TORSDAG • FREDAG • LØRDAG

Udsalgsvarer ekstra nedsat

÷40%

÷50%

÷60%

Masser af poloer

÷50%

Tommy Hilfiger/
Gant restudsalg

÷50%

Alle shorts
i butikken

÷50%

PALLE

SPORT1

TORVEGADE 15-19

6330 PADBORG

TELEFON 74 67 32 32

KUN I KORT TID

kr. 400,-

GAVEKORT

Gælder til og med d. 31.08.2021 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på 1.500,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv, 6500 Vojens, optik-hallmann.com





Stort udvalg af brillestel






📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNTESTE ONLINE: optik-hallmann.com

Tillykke

- Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
 Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

- Frankeret kuvert vedlagt
kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949
 eller  MobilePay 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk,
 sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.

Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.



ÅBENT HUS

Da jeg fylder 50 år
lørdag den 21. august
 holder jeg åbent hus på
 Havremarken 33, Holbøl,
 fra kl. 10.00 til 15.00

Venlig hilsen
 Carsten Kraak Jensen



RØDE
KORS

SENSOMMER- UDSALG

Fra mandag den 16. august til og
 med fredag den 27. august er der

50%

**PÅ ALT TØJ, SKO
OG SMYKKER**

I RØDE KORS BUTIKKEN

Nørregade 30, Padborg · Tlf. 73 67 31 31

Vi glæder os til at se Jer.

Stafet for livet mangler hold

Af Ditte Vennits Nielsen

Nu nærmer sig den store dag, hvor Stafet for livet løber af stablen. Det sker lørdag den 28. august fra kl. 10 til kl. 22 ved Grænehallerne i Kruså.

Mange frivillige har arbejdet med at få arrangementet op at stå.

Humøret har hele tiden været højt, og med formanden Sussi Gellett i spidsen er der blevet arbejdet intenst.

Programmet byder på flere spændende ting. "Fighterne" er på plads, men der mangler tilmeldte hold.

"Man kan sagtens nøjes med at gå 1 time. Nogen tror, at det er et motions-

formand for Stafet for livet i Bov, Sussi Gellett, har trukket et stort læs for at få arrangement op at stå.

løb. Det er det slet ikke. Man kan gå eller løbe i sit helt eget tempo, man kan køre i rullestol, gå med barnevogn, hoppe på et ben eller lige det man har lyst til. Man kan gå lige så længe man har lyst og kan overkomme det.

Et hold kan være helt ned fra to mand og op efter. Det kan være et familiehold, klassehold, foreningshold, firmahold eller noget helt andet - kun fantasien sætter grænser. Kan man ikke få stablet et hold på benene, kan man tilmelde sig det

Aktiviteter:

- Spejderne deltager med aktiviteter
- Hoppeborg
- Gospelkor
- Linedance
- Crossdance
- Orkesteret Smuthul underholder med gode syng-med-sange, bl.a. af Kim Larsen
- Klaverspil



RØDE
KORS

GENERALFORSAMLING I RØDE KORS PADBORG

Tirsdag den 31. august kl. 19.00
**i Røde Kors Butikken,
Nørregade 30 Padborg**

Dagsorden ifølge vedtægter

Forslag skal være formanden i hænde senest
10 dage før generalforsamlingen

Der bliver budt på kaffe og en bid brød

Regionalkonsulent i Røde Kors Niels Baarvig
fortæller om sine oplevelser i Ukraine

Vel mødt på bestyrelsens vegne formand
Morten Berdiin tlf. 30 25 63 40

Alle er velkomne - dog har kun medlemmer stemmeret



åbne hold og gå sammen med en masse andre", fortæller Sussi Gellett.

Deltagergebyr

Det er de tilmeldte hold, der skal samle penge ind til Kræftens Bekæmpelse. Det koster 100 kr. for voksne og 50 kr. for børn

at deltage. Aabenraa Kommune betaler gebyret for kommunale ansatte.

Sussi Gellett håber, at Stafet for livet bliver en succes, men efterlyser den gode lokale ånd.

"Vi skal vise, at vi også kan lokalt", siger Sussi Gellert. ■

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . . .kr. 80,-
 Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
 +45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

HEALING & MASSAGE

Tunesisk tysktalende
dame tilbyder healing og
massage (ikke erotisk) i
Flensborg. Kun til kvinder.

NORA
+4915129018190

BovAvis

GENERALFORSAMLING i Kruså og omegns forsamlingshus

Lørdag den 28. august kl. 10.00

Dagsorden i fig. vedtægterne.

Indkomne forslag skal være formanden
i hænde senest den 21. august.

Derefter generalforsamling i støtteklubben.

P.B.V. Mona Gravdal

Ny sæson skudt i gang på Valdemarshus

Foto Ditte Vennits Nielsen

Valdemarshus åbnede den nye sæson med et brag af en festdag med 125 deltagere.

Der blev serveret helstegt pattegris og med topklasse underholdning.

Formanden Carlo Jensen bød brugerne velkommen tilbage og glæder sig til at se alle brugerne til de mange aktiviteter efter den lange pause. ■



Valdemarshus damekor underholdt med Thomas Dohn ved klaveret. Også duoen Mark & Christoffer underholdt.



Mark og Christoffer tog deltagerne med storm med deres dejlige guitarspil, gode sangstemmer og sønderjyske dialekt.



Der var udsolgt med 125 medlemmer til genåbningsfesten.



De søde piger fra køkkenet sørgede for at servere den lækre mad.

fra den 9. august til og med den 14. september

UDSALGSSLUTSPURT

Alle udsalgsvarer er nu nedsat til **÷60%**

Udvalgte tasker og smykker **÷60%**

NYHED NU PILGRIM SMYKKER

V.I.P KUNDE
Bentes Shop

VIP KORT

Køb for kr. 300,- og få et stempel
Fuld kort = gavekort på kr. 300,- (gælder ikke på nedsatte varer)

ÅBNINGSTIDER:
Mandag-fredag kl. 10-17.30
Lørdag kl. 10-12.30

Bentes Shop

Torvegade 9-11 · 6330 Padborg
tlf. 5352 1858 · www.bentesshop.dk

1-dags tur til Ærø

Perlen i det Sydfynske Øhav

Torsdag den 26. august

795,-

Efter opsamling kører vi til Fynshav, hvor vi stiger om bord på færgen til Søby.

Ærø er indbegrebet af romantik, smuk natur, nostalgi og spændende historie. En frodig og helt igennem "grøn ø", som byder på smukke oplevelser, storslåede udsigter til Østersøen og Øhavet og idylliske landsbyer. Ikke mindst er øen berømt for sin værdifulde kulturarv.

Vi kører til Søbygård med den genopfyldte voldgrav og Voderup Klint med den smukke udsigt.

Vi kører til Ærøskøbing, som er Danmarks bedst bevarede 1700-tals by. Her kan vi ikke undgå at føle historiens vingesus, når vi går bytur i byens gader med de toppede brosten og de idylliske stokroser foran de gamle, smukke og velholdte huse.

Under besøget i Marstal får vi indblik i øens betydningsfulde maritime periode.

Prisen inkluderer bus, rundstykke og kaffe, middagsmad, eftermiddagskaffe, guide, sejltur Fynshav-Søby tur/retur.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

OPSAMLINGSSTEDER

Samkørselspladsen ved Hammelev kl. 6.35
McDonald's, Rødekro kl. 6.55
Samkørselspladsen ved Klipleve kl. 7.15
Circle K, Padborg kl. 7.30
Bov Kirke..... kl. 7.35
Kruså Bankocenter kl. 7.40
Elektrikerens, Kollund kl. 7.45
Annie's Kiosk, Sønderhav kl. 7.50
Bageren, Rinkeræs kl. 8.00
Ahlmansparken, Gråsten kl. 8.10
Elektrikerens, Egersund kl. 8.15
Broager Kirke..... kl. 8.20
Nybøl Kirke..... kl. 8.25
Alsion, Sønderborg kl. 8.40
OK-Tanken i Augustenborg..... kl. 8.55
Guderup Aktivitetscenter..... kl. 9.10

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Sort Sol aftentur

Onsdag den 15. september

Vi kører til Aventoft syd for Tønder for at opleve, hvad stærene foretager sig.

Derefter går turen til Klægager Gård i Ballum, hvor Ruth og Christian Lorenzen byder på sønderjysk kaffebord. De fortæller om den gamle digegreve gård, vi hører om egnen og vi får en rundvisning.

Klægager blev i 2017 kåret til Danmarks smukkeste bondegård.

Prisen som dækker bus, guide, sønderjysk kaffebord, sandwich, og rundvisning på den gamle digegreve gård.

Hjemkomst ved 22.30-tiden.

395,-

OPSAMLINGSSTEDER

15.40 Guderup Aktivitetscenter
16.00..... Alsion, Sønderborg
16.15 Nybøl Kirke
16.20..... Broager Kirke
16.25..... Elektrikerens, Egersund
16.30..... Ahlmansparken, Gråsten
16.35..... Bageren, Rinkenæs
16.50..... Kruså Bankocenter
16.55 Bov Kirke
17.00 . Circle K, Industrivej 20, Padborg

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Træningstider for BOV IF Fodbold

TRÆNINGSTIDER

EFTERÅR 2021

Årgang	Tidspunkt	Træner	Telefon	Bane
U-6 + U-7 drenge	Onsdag 16.30 - 17.30	Henrik Lind	22 44 15 35	Kunst
U-8 drenge	Onsdag 17.00 - 18.00	Michael Mørck	24 90 55 11	Kunst
U-9 drenge + piger 5 mands	Onsdag 17.00 - 18.00	Torben Thomsen	61 20 09 22	6 + 10 + 11
U-6 + U-7 + U 8 Piger 5 mands	Tirsdag 17.00 - 18.45	Anne Christine Jessen Birgitte Post	22 73 52 63 27 51 82 10	4
U-10 drenge 5 mands	Mandag og onsdag 18.00 - 19.00	Jonas Iversen	42 58 22 58	6 + 8
U-11 Drenge 8 mands	Tirsdag og torsdag 17.30 - 19.00	Bernhard Putzer Mohammad Paraziz Karimzad	25 76 04 03 50 35 11 99	3
U-13 Piger 8 mands	Tirsdag 17.00 - 18.45	Nicolai Caevdar	60 47 71 23	4
U-13 Drenge 8 mands	Mandag og onsdag 17.00 - 18.00	Muharem Ljusic Hakki Aktas	61 43 75 70 21 74 33 94	4
U-15 Drenge 11 mands	Tirsdag og torsdag 17.30-19.00	Poul Pedersen Michael Justesen Nicolaj Gram	20 26 47 15 22 46 69 00 26 79 29 60	2 + Kunst
U-17 Drenge 11 mands	Tirsdag og torsdag 17.15-18.45	Lars Andersen Morten Dixen Søggard Jesper Hytting	22 41 21 78 42 27 23 08 52 30 13 15	Kunst + 2
Herre Senior 11 mands	Tirsdag og torsdag 19.00 - 21.00	Jacob Nielsen Nicolaj Gram	23 48 12 48 26 79 29 60	Kunst + 2
Dame Senior 7 mands	Mandag og onsdag 18.30 - 20.00	Heidi Pedersen Erik Elmholt	30 13 01 54 40 80 18 60	2
Målmandstræning. Ungdom	Tirsdag 16.00 - 18.00	Per Bo Pirschler per-bo@hotmail.de	0049 176 789 807 65	1



BOV IF
www.bovif.dk

Træningstider for BOV IF HÅNDBOLD i Grænsehallerne
Bov IF Håndbold starter op i uge 33

Vi glæder os til at se jer igen og tilbyder følgende

HOLD/TRÆNINGSTIDER I SÆSON 2021/2022

Hold/Årgang	Tidspunkt	Holdansvarlig	Hal
U5 Mix 2016 til 2019	Mandag 17:15-18:00	Trine Ankerstjerne Line Jacobsen Vega Pedersen	Hal 1
U7 Mix 2014+2015	Mandag 17:00-18:00	Allan Hansen Hemmingsen & Mathilde Søndergaard	HPT
U9 Mix 2012+2013	Mandag 17:00-18:00	Hans Henrik Hjerimitslev Anna Hjerimitslev	HPT
U11 Piger & Drenge 2010+2011	Tirsdag og torsdag 16:45-18:00	Melanie Pfersdorff Ditte Rodenberg Mosgaard Lars Johnsen	HPT
U13 Drenge & Piger 2008+2009	Tirsdag og torsdag 16:30-18:00	Christina Gosch Theilmann Bernd Gosch Lucas Winther Jensen	Hal 1
U15 Piger 2006+2007	Tirsdag og torsdag 18:00-19:30	NN	HPT
U15 Drenge 2006+2007	Tirsdag og torsdag 18:00-19:30	Maria Blom Christian Michaelsen	Hal 1
Serie 1 Damer	Tirsdag og torsdag 19:30-21:30	NN	HPT/ Hal 1 (uge 32)
Serie 3 Damer	Tirsdag 19:30-21:30	Jytte Pløn	Hal 1
Jyllandsserie Herrer	Mandag og torsdag 19:30-21:30	Jesper Hemmingsen	HPT (uge 31)

Udsalgsslutspurt i Padborg Torvecenter



Palle Hansen



Bente Smedegaard

Af Ditte Vennits Nielsen

Både hos Palle/Sport 1 og Bentes Shop i Padborg Torvecenter kan man i denne uge gøre et ekstra godt kup, da der er udsalgsslutspurt.

“De nye efterårsvarer er på vej, som vi skal have gjort

plads til. Derfor bliver der lagt ekstra rabatter på de i forvejen nedsatte varer”, fortæller de to butiksindehavere Bente Smedegaard og Palle Hansen.

Hos Gellett Læder har der været ferielukket i tre uger, og de skyder gang i butikken igen med store

rabatter på blandt andet kufferter.

“Rejsebranchen er oppe at køre igen, så vi sælger kufferter og rejsetasker til halv pris. Herudover har vi nogle super tilbud på dametaske. Vi glæder os til at byde kunderne velkommen tilbage”, fortæller Kim Gellett. ■

Minikrydstogt på Kielerkanalen

Fredag den 27. august

AFGANG

Alsion, Sønderborg.....	kl. 8.15
Nybøl Kirke.....	kl. 8.30
Broager Kirke.....	kl. 8.35
Egernsund, elektrikerens.....	kl. 8.40
Ahlmannsparken, Gråsten.....	kl. 8.45
Rinkenæs, Bageren.....	kl. 8.55
Annies kiosk.....	kl. 9.00
Elektrikerens i Kollund.....	kl. 9.05
P-pladsen ved Kruså Bankocenter.....	kl. 9.10
Bov Kirke.....	kl. 9.15
Circle-K i Padborg.....	kl. 9.20

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidet rundvisning.

Derefter kører vi til Dannevirke.

Mæt af dagens indtryk kører vi nordpå og er hjemme ved 19-tiden.

Prisen dækker bus, rundstykker, guide, sejltur og buffet.

795,-



Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis på tlf. 2116 0683
rejsler@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



SOMMERSALG...

TILBUD GÆLDER UGE 32 OG 33

ALDRIG SET TIDLIGERE

City-læderrysæk



Skindrygsæk



FØR 399,-

FRIT VALG NU **149,-**

Dame-skindtaske



køb online på www.gellettleather.dk

REJSETASKER
i luksurlæder
Mange farver & modeller
FØR OP TIL 2.200,-

FRIT VALG
NU **500,-**



Cross-over skindtaske
Findes i mange farver
FØR 449,-

NU **149,-**

REJSEKLAR

ALLE KUFFERTER
i butikken

÷ **50%**



Gellett®
DENMARK

TORVEGADE 21, 6330 PADBORG

ÅBNINGSTIDER: Mandag - Fredag 10.00-17.30 - Lørdag 9.30-12.30

Hørt ved Lyren

Museum Oldemorstof søger nogle personer, der interesserer sig for fugle, som kan være behjælpelige med at undersøge muligheden for at sætte en storkerede op på taget.

Ældre Sagen Bov har efter endt sommerferie begyndt med deres elcykelture fra Grænseshallerne hver onsdag. Den første tur gik med cykelfærgen til Langballigau, hvor frokosten blev indtaget, inden turen gik hjem igen via Flensburg til Kruså.

Aabenraa Kommune har plantet blomster på en del af marken bag Toften ned mod Rådhusstien i Bov i forbindelse med "Vild med vilje". De mange farvede blomster tiltrækker utallige sommerfugle og insekter.

På fredag kommer der to dinoer til Padborg. Det drejer sig om T Rex og Allosaurus. Dinosaurerne er købt hos Givskud Zoo og får ny placering ved AK-Trading, som vil bruge dem som vartegn for virksomheden på Transitvej.

Bov IF fodbold tabte deres første kamp i serie 2 med 1-0 mod Aabk.

Kollund Auto er lukket, og ejeren er gået på pension.

Det tidligere købmandspar i Fårhus, Cathrine og Hans Jørgen Nissen, kunne forleden fejre deres guldbryllup. Parret bor i dag i Tinglev, hvor de nyder tilværelsen med blandt andet at spille petanque. ■



Hovedgevinst var gevær til 33.000 kr.

The Gun Room fra Padborg har afholdt deres allerførste konkurrence sammen med deres italienske samarbejdspartner, som er firmaet "Zoli" på Lund flugtskydningsbane ved Bylderup Bov.

Der var 120 deltagere fra både ind- og udland til Grandprixet, som var det hidtil største i år i Danmark.

Der blev skudt i disciplinen "Compak sporting", og folk kunne få deres skydere servicere på dagen af "Zoli".

Kunder fra The Gun Room fik deres skydere servicere kvit og frit.

Hovedpræmien var et gevær til en værdi af kr. 33.000, og det gik til en tysk deltager. ■



Camilla Kjær Schultz og Ronald Schultz, indehaverne af The Gun Room, havde travlt til Grandprixet. Dels stod de for arrangementet og passede deres rullende butik, mens de også selv deltog i skydekurrencen.

Højskoledag i Løgumkloster

Ældre Sagen i Bov arrangerer mandag den 23. august højskoledag på Løgumkloster Refugium.

Programmet byder blandt andet på foredrag ved Else Møller Kerteminde, som fortæller om "Fra landmandskone

til borgmester og tiden derefter".

Der bliver også gåtur til Løgumkloster Højskole, som lige er startet igen.

Forstander Ursula Dietrich-Petersen fortæller i Ottekanten, som er udsmykket med gobeliner af Maja Line Engelhard,

om nye visioner for højskolen.

Her bliver der foredrag, underholdning og sang ved Ronnie Olesen fra Mariehaven. ■

Boliger

BOLIG SØGES

Stabil, enlig 40 årig mand med rar og velopdragen hund søger et lille hus i 1 plan i en radius af 10 km fra Kruså.

Glæder mig til at høre fra jer.

28 74 04 59

SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag	kl. 8.30-17.00
Tirsdag	kl. 12.00-20.00
Onsdag	kl. 8.30-16.00
Torsdag	kl. 8.30-14.00
Fredag	kl. 8.30-efter aftale

bliv omdeler .nu

Kender du en teenager...

... der er klar til at tjene sine egne penge ved omdeling af reklamer og aviser?

MASSER AF **GODE GRUNDE** TIL AT BLIVE OMDELER:

- ➔ Vi har **omdeling** onsdag og torsdag
- ➔ **Bestem selv**, hvornår på dagen, du vil arbejde, indenfor vores deadline
- ➔ De **pakkede reklamer** og aviser leveres hos dig – klar til omdeling
- ➔ Du optjener løbende **point til vores gaveshop**, hvis du er fast omdeler under 18 år
- ➔ Som voksen får du **skattefri** kørselsgodtgørelse på landruiter

Bliv **FERIEAFLØSER** i sommerferien eller **FAST** omdeler.

↓
Læs mere og søg jobbet på **blivomdeler.nu**

VI SØGER OMDELERE I ALLE ALDRE FRA 13 ÅR.

Skatkort på bordet

Holbøl Skatklub har spillet på Holbøl Landbohjem. Der var 19 deltagere.

1. Hans Peter Steffensen	2414 point
2. Svend Jepsen	2013 point
3. Frede Jørgensen	1957 point
4. Hans Emil Nissen	1791 point
5. Hans Peter Jessen	1773 point
6. Kresten Wraae	769 point

Miljøministeriet
Naturstyrelsen

Læs mere på nst.dk

Borgermøde om urørt skov i Hønsnap Skov og Kelstrup Fredskov

Flere af de sønderjyske skove skal fremover være urørte. Hønsnap Skov og Kelstrup Fredskov bliver en del af dem.

Skovrider Inge Gillesberg vil sammen med flere medarbejdere fortælle om rammerne for udlægning til urørt skov. Der vil være mulighed for, at komme med idéer og input samt drøfte de tiltag, som forventes at blive iværksat i skoven. Vi går en rundtur på ca. 2-3 km.

Mandag d. 16/8 fra kl. 19-21

Mødestedet er p-pladsen i Hønsnap Skov ved Fjordvejen.

11 nye lærere på Lyreskovskolen

Af Ditte Vennits Nielsen

Første dag efter sommerferien var lidt hektisk med 3 nye 0-klasser, som mødte én time senere end de øvrige elever.

De nye elever blev taget imod med den traditionsrige flagallé.

“Vi har valgt at lave 3 nye klasser, én med 17 elever, én med 15 elever og én med blot 10 elever. Den mindste klasse er til dem, der behøver mere ro”, fortæller skolesekretær Laila Mortensen.

Skolen har desuden ansat 11 nye lærere til at tage sig af den nye 2-lærers ordning, og erstatte lærere, som er gået på pension. ■



Jette Rehnquist Hansen er gået på pension efter 39½ års tjeneste som lærer på Bylderup Skole, Kruså Skole og Lyreskovskolen.



Janne Krab er gået på pension efter 37 år som lærer.

Reisebüro Vanselow

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dit uafhængige rejsebureau
Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

Reisebüro im Citti Park ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER BovAvis

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsætervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pynthsten
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant

FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maleri

HJ Jensen

Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22

EL
SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

Handel i dag giver service i morgen

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

Norman Rudbeck

TEKNIQS RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Vi er specialister i haver:

- Nyanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Hækkklipping
- Træfældning
- Stubbe fræsning
- Topkapning
- Algerens og imprægnering

LT NATUR & EJENDOMSSERVICE APS

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

LT Natur & Ejendomsservice ApS
Bakkegårdsvej 39
6340 Kruså
www.ltnatur.dk

Kontakt os på:
Dennis Lorenzen
27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk

Klaus Trantum
20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

louis poulsen

Enigma 545

Design: Shoichi Uchiyama

Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Jernbanegade 11
6330 Padborg

Find os på Facebook! **BLUE INSTALL** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

BOV HANVEDSGADE 4



NYHED

Stor ejendom, med rigeligt antal værelser! Perfekt til børnefamilien

Hanvedsgade 4 er en 217 m² stor og flot bolig beliggende i yderst familievenlige rammer. På roligt vænge i Bov, er her muligheden for at erhverve den store ejendom i 2 plan med mulighed for 7 soverum. Ejendommen er opbygget i røde mursten, sadeltag og yderst velholdt betontag der ser helt utroligt pæne ud, trods sin alder fra 1986. Ejendommen fordeles på 129 m² på stueplan, mens de resterende 88 findes på 1. salen. Boligen er beliggende i Bov, med kun ganske kort afstand til svømmehal, børnehaven og den store Lyreskovskole.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **1.995.000**
Udbetaling **2.244**
Brutto/netto excl. ejerudgift 100.000
8.231/7.183

Sagsnr. 2429
Bolig m² 217 Grund m² 1.285
Stue/vær 2/6 Opført 1986

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 5



NYHED

Mindre bolig på roligt vænge

Velkommen til Bakkevænget 5. En mindre ejendom på 90 m² perfekt til 1. gangskøberen eller personen med små pladskrav. Ejendommen er opført i 1952 og opvarmes primært via elvarme og ellers via brændeovnen i stuen. Opført med sadeltag i eternit. Du bliver budt velkommen i bryggers med adgang til køkken. Fra fordelingsgangen er adgang til badeværelse, samt 2 værelser og husets vinkelstue med udgang til have. Til ejendommen hører et værksted og et mindre skur.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **695.000**
Udbetaling **1.034**
Brutto/netto excl. ejerudgift 35.000
2.907/2.532

Sagsnr. 2415
Bolig m² 90 Grund m² 427
Stue/vær 1/2 Opført 1952

RINKENÆS NEDERBYVEJ 87



NY PRIS

Stor ejendom med mange anvendelses muligheder

Fra den store rummelige stue er der flot udsigt over den skønne natur der støder op til ejendommen. Her er også mulighed for at tilkøbe en flot eng på 1,2 ha foran ejendommen, samt en knap 200 m² stor lade. Kælderen er delvis fritlagt og indeholder bryggers/ryddum med nyere pillefyr og tank til solfangere. Her er altså muligheden for at købe en ejendom med fantastisk beliggenhed i Rinkenæs.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **800.000**
Udbetaling **2.024**
Brutto/netto excl. ejerudgift 40.000
3.339/2.909

Sagsnr. 2258
Bolig/kld. m² 135/135 Grund m² 1.004
Stue/vær 1/3 Opført 1963

ALNOR GL FÆRGEVEJ 50A



NY PRIS

Stor bolig på 143 m² med garage fra 2008

På hyggelige og attraktive Gl. Færgevej ligger denne store bolig, med egen have og garage. Til huset hører 50 m² stor gennemført garage som er opført i Petersen Tegl fra årgang 2008. Garagen fremstår meget velholdt og flot med god værksteds og opbevarings plads. Til boligen hører endvidere carport med skur. I forhaven er der anlagt flisebelagt terrasse hvor morgenen solen kan nydes, mens eftermiddags solen kan nydes på flisebelagt terrasse på modsatte side af ejendommen. Haven er hovedsageligt udlagt i græs, og fremstår let passelig.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **750.000**
Udbetaling **2.515**
Brutto/netto excl. ejerudgift 40.000
3.121/2.720

Sagsnr. 2352
Bolig m² 143 Grund m² 1876
Stue/vær 1/3 Opført

SKODSBØL SKODSBØLVEJ 52

**Smuk ejendom i hyggelige Skodsbøl**

Ejendommen er opført tilbage i 1827 og præsenterer sig med en nydelig gul facade, der komplementeres flot af hvide sprossevinduer, som giver et ældre og landligt udtryk. På den anden side af huset tager den store, parklignende have imod jer, og her kan I gå på opdagelse blandt spredte træer, pæn beplantning og forskellige terrassemiljøer. I får en hyggelig oase til sommermånederne med masser af udfoldelsesmuligheder for børnene og gode kroge til afslapning for forældrene.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **1.395.000**
Udbetaling **2.036**
Brutto/netto excl. ejerudgift 70.000
5.768/5.029

Sagsnr. 2411
Bolig m² 272 Grund m² 1.462
Stue/vær 2/4 Opført 1827

GRÅSTEN AHLMANNSSVEJ 1

**Moderniseret enderækkehus med super vand udsigt**

Med en top beliggenhed i Gråsten ligger dette meget fine enderækkehus. Ejendommen har gennemgået en nænsom modernisering i 2020, hvor både køkken, badeværelse og bryggers er blevet fornyet. Til fælles for de tre rum har der været fokus på kvalitets materialer, samt den gode stil sammenhæng. Fra ejendommen er der en nydelig og naturng udsigt over det foranliggende parkområde, samt udsigt til vand. Fra ejendommen er der blot en kort spadseretur afstand til indkøb, læge, apotek, sports faciliteter, Ahlmannsparken samt meget mere.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **1.895.000**
Udbetaling **2.222**
Brutto/netto excl. ejerudgift 95.000
7.822/6.823

Sagsnr. 2409
Bolig m² 102 Grund m² 729
Stue/vær 1/2 Opført 2001

GRÅSTEN STJERNEPARKEN 37

**Godt indrettet villa i Stjerneparken**

Med en skøn og rolig beliggenhed i det eftertragtede villakvarter Stjerneparken, sælges denne familievilla. Ejendommen er beliggende i et område uden gennemkørende trafik. Du har som ejer derved en helt speciel beliggenhed ved at bo i byen, men samtidig være omgivet af ro og natur. Herfra har du som ejer kort afstand til alle hverdagens gøremål. Fra ejendommen er der ligeledes blot en kort gå tur til Gråsten skovene, Gråsten slotshave eller Gendarmstien som alle byder velkommen til dejlige oplevelser i den smukke natur som Gråsten er omgivet af.



Kontant
Ejerudgift pr. md. **1.150.000**
Udbetaling **1.721**
Brutto/netto excl. ejerudgift 60.000
4.752/4.144

Sagsnr. 2436
Bolig m² 134 Grund m² 736
Stue/vær 1/3 Opført 1975

ULLERUP TREKANTEN 34

**Indflytningsklar andelsbolig**

Indretning: Bryggers med mulighed for tilslutning af vaskefaciliteter. Lyst køkken i åben forbindelse med stue. Stuens længde tillader både spisebords- samt tv-møblement. Fra stuen er der udgang til stor og lys udestue på 11 m². Fra køkkenet er der en fordelingsgang med skabsplads, samt adgang til ejendommens øvrige rum. Badeværelse med gulvarme, bruseniche, skabsarrangement og toilet. Værelse med indbyggede skabe, samt soveværelse med indbyggede skabe.



Kontant
Mdl. boligydelse **450.000**
1.954

Sagsnr. 2423
Bolig m² 84 Grund m² 1989
Stue/vær 1/2 Opført

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

